二零零二年十二月三十一日

18. 長期應收款項

	本集團		本公	司
	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元	千港元	千港元
長期應收下列公司之款項				
Lixcon Limited	24,431	25,431	24,431	25,431
Alpha Best Holdings Limited	2,700	13,000	_	_
	27,131	38,431	24,431	25,431
列作流動資產之部份	(2,700)	(17,000)	_	(9,000)
	24,431	21,431	24,431	16,431

應收 Lixcon Limited 款項

於二零零二年十二月三十一日,應收 Lixcon Limited 款項餘額為 24,431,000 港元(「債項」)(二零零一年: 25,431,000 港元)。債項指本集團於一九九七年出售 Lixcon Limited 及其附屬公司前已墊付該等公司資金之未償還數額及與該等公司之貿易結餘。於二零零零年,本公司與 Lixcon Limited 訂立協議,據此,Lixcon Limited 同意按協定之還款時間表於來年間償還尚欠之餘額。根據還款時間表,尚欠數額須於二零零三年三月前清還。

年內,欠債人未能按還款時間表還款。於本報告日期,債項之償還期已過。於二零零三年四月,董 事已向欠債人及兩位擔保人提出索償,以收回債項。董事在現階段未能取得足夠資料以確定是否可 以全數收回債項或釐定須撥出之準備數額(如有),以使反映於財務報表。由於在現階段尚欠餘額 之清還日期未能確定,故尚欠餘額已於結算日列作非流動資產。

應收 Alpha Best Holdings Limited 款項

應收 Alpha Best Holdings Limited (「Alpha Best」) 款項指本公司於二零零零年出售附屬公司 Sinatone Limited 及東莞 Meijiang Electronics Manufacturers Co., Ltd. 應收之出售所得款項。本公司與 Alpha Best 訂立協議,據此,Alpha Best 同意按協定之還款時間表於來年間償還尚欠之款額。於結算日後,餘額尾數經已清還。

19. 長期投資

本集	園及2	比公司
----	-----	-----

二零零二年	二零零一年
千港元	千港元
156,514	156,514
(155,520)	(154,700)
994	1,814
	千港元 156,514 (155,520)

長期投資指擁有一間在英屬處女群島註冊成立之公司之 11.14% 股權之非上市投資,該公司之一系列附屬公司之業務已於上年度終止。該項投資乃於結算日按成本值扣除減值列賬。

20. 投資保證金

本集團及本公司

投資保證金乃就建議收購一項投資之股本權益而支付。年內本公司已向有關政府機構呈交投資建議之申請,董事認為待若干法律文法獲最終批准後,該項投資將會生效。

21. 存貨

	本集團		
	二零零二年	二零零一年	
	千港元	千港元	
原料	42,782	39,140	
在製品	21,177	21,825	
製成品	147,190	161,962	
	211,149	222,927	

於結算日,上述結餘包括以可變現淨值列賬,其賬面值為23,000港元(二零零一年:339,000港元)之存貨。

二零零二年十二月三十一日

22. 應收貿易賬款

與客戶訂立之交易條款以信貸為主,惟新客戶一般須預先付款。發票通常於發出後30日內付款, 惟若干關係良好客戶之付款期限可延長至120日。各客戶均設有最高信貸限額。本集團力求嚴格控 制其未償還應收賬款,並設有信貸控制部門盡量減低信貸風險。高級管理層經常審核逾期未還款 項。以下為根據交付貨品及提供服務之發票日期作出之應收貿易賬款(扣除撥備)賬齡分析。

	本集團		
	二零零二年	二零零一年	
	<i>千港元</i>	千港元	
即期至 3 個月	8,199	11,687	
3個月至6個月	2,463	2,983	
6個月以上	4,419	581	
	15,081	15,251	

23. 現正進行清盤之附屬公司

	本集團	
	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元
應佔資產淨值		71,166
應收附屬公司款項		69,624
	-	140,790
減:現正進行清盤之附屬公司(附註11)	_	(71,166)
應收現正進行清盤附屬公司款項撥備(附註 11)	_	(69,624)
於年終之賬面淨值		

董事依據法律意見認為收回應佔現正進行清盤附屬公司之資產淨值及欠款之機會渺茫,故於二零零 二年十二月三十一日,該數額已自撥備中撇銷。



23. 現正進行清盤之附屬公司(續)

現正進行清盤之附屬公司詳情如下:

	註冊成立及	已發行及	本公司》	應佔之	
名稱	經營地點	繳足股本面值	股權百	分比	主要業務
			直接	間接	
Kenwell Cape Farm	南非	1 蘭特	_	100	鴕鳥養殖場
(Proprietary) Ltd.		普通股			
Kenwell Farm	南非	1	_	100	鴕鳥養殖場
(Proprietary) Ltd.		普通股			
Oryx Abattoir Property	南非	1,000 蘭特	_	100	物業持有
(Proprietary) Limited		普通股			
(Fropriously) Emilion					
Oryx Tanning Company	南非	200 蘭特	_	100	鴕鳥皮革及
(Proprietary) Limited		普通股			鴕鳥肉之
(1 Topriciary) Limited		日地以			
					加工及貿易

如財務報表附註 2 所詳述,清盤人已於二零零一年十二月二十一日接管南非附屬公司之控制權。因此,南非附屬公司之資產及負債乃按扣減適當減值及撥備後之淨額於二零零一年度財務報表中反映。於二零零一年十二月三十一日之綜合資產負債表並未計入南非附屬公司之個別資產及負債,而僅以「現正進行清盤之附屬公司」之單一項資產披露賬面淨值。南非附屬公司之營業額及經營業績已列作「已終止業務」,有關詳情載於財務報表附註 11。就截至二零零一年十二月三十一日止年度已終止業務之現金流轉而言,有關資料已載於綜合現金流轉表。

二零零二年十二月三十一日

23. 現正進行清盤之附屬公司(續)

現正進行清盤之附屬公司於二零零一年十二月三十一日之資產淨值概述如下:

	二零零一年
	<i>千港元</i>
物業、機器及設備	23,562
應佔聯營公司之權益	1,546
存貨	36,495
應收貿易賬款	14,243
預付款項、按金及其他應收款項	39,415
現金及銀行結存	60
應佔商譽	23,711
應付貿易賬款	(1,070)
應計負債及其他應付款項	(15,906)
銀行透支	(23,279)
融資租約應付款項	(707)
其他貸款	(2,190)
應付稅項	(816)
應佔滙兌儲備	45,726
	140,790
現正進行清盤之附屬公司	
之現金及現金等值流入淨額	23,219

24. 現金及現金等值

	本集團		
	二零零二年	二零零一年	
	千港元	千港元	
現金及銀行結存	24,808	16,523	
定期存款,尚未劃定用途	1,504		
	26,312	16,523	

於結算日,本集團以人民幣計算之現金及銀行結存達 21,865,000 港元(二零零一年: 14,938,000 港元)。人民幣不可自由兌換為其他貨幣,然而根據中國內地之外滙管理條例及結滙、售滙及付滙管理規定,本集團可透過獲授權進行外幣兌換之銀行將人民幣兌換為其他貨幣。

2,947

財務報表附註

二零零二年十二月三十一日

25. 應付貿易賬款

26.

長期部份

以下為根據購入貨品及獲提供服務之日期作出之應付貿易賬款賬齡分析:

	本集團		
	二零零二年	二零零一年	
	千港元	千港元	
即期至 3 個月	16,565	17,191	
3個月至6個月	2,059	132	
6 個月以上	2,261	1,861	
	20,885	19,184	
計息銀行及其他借款			
	本集團	Ī	
	二零零二年	二零零一年	
	<i>千港元</i>	千港元	
銀行透支,有抵押	2,440	5,463	
銀行貸款,有抵押	143,152	158,530	
信託收據貸款,有抵押	1,249	4,404	
	146,841	168,397	
計息銀行及其他貸款須於下列期間內償還:			
一年內或按通知	143,894	168,397	
第二年	974	_	
第三年至第五年(包括首尾兩年)	1,973	_	
	146,841	168,397	
列作流動負債之部份	(143,894)	(168,397)	
₩ Ibraha ka			

本集團若干銀行貸款及透支之抵押為(i)於結算日賬面總值約7,800,000港元(二零零一年:9,000,000港元)之附屬公司若干土地及樓宇;(ii)一間附屬公司之少數股東作出之擔保;及(iii)本公司提供之公司擔保。

二零零二年十二月三十一日

27. 融資租約應付款項

本集團就其業務租用若干物業、機器及設備。該等租約乃列作融資租約,餘下租期介乎一至兩年之間。

於二零零二年十二月三十一日,融資租約之日後最低租約付款總額及其現值如下:

	最低租約	最低租約	最低租約	最低租約
本集團及本公司	付款	付款	付款之現值	付款之現值
	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元	千港元	千港元
應付款項如下:				
一年內	53	320	53	296
第二年	_	53	_	53
融資租約最低付款總額	53	373	53	349
未來財務支出		(24)		
總融資租約應付款項淨額	53	349		
列作流動負債之部份	(53)	(296)		
長期部份		53		

28. 欠少數股東款項

欠少數股東款項之結餘並無抵押,接中國之銀行所報當時之市場利率(約為年息 5.04 釐(二零零一年:年息 5.58 釐)計息,且無固定償還期。本年度扣除之利息支出總額為 1,263,000 港元(二零零一年:904,000 港元)。



二零零二年十二月三十一日

29. 股本

	本公司	
	二零零二年	二零零一年
	千港元	千港元
法定:		
25,000,000,000 股(二零零一年: 25,000,000,000 股)		
每股面值 0.01 港元之普通股	250,000	250,000
50 股(二零零一年: 50 股)每股面值		
1,000,000 港元之可換股優先股	50,000	50,000
已發行及繳足:		
3,993,409,113 股(二零零一年: 3,993,409,113 股)		
每股面值 0.01 港元之普通股	39,934	39,934

30. 購股權計劃

如財務報表附註 3 及附註 4 中「僱員福利」一節所述,本集團已於年內採納會計實務準則第 3 4 號,因此,關於本公司購股權計劃之資料詳情已編入財務報表之附註。上年度,由於亦須按上市規則之規定披露,該等資料編入董事會報告。

本公司設有購股權計劃(「計劃」),目的是鼓勵及獎勵合資格參與人為本集團業務之成功作出貢獻。計劃之合資格參與人包括本集團之僱員(包括本集團之執行董事)。除非被取消或修訂,計劃由一九九二年九月十六日起十年內有效。年內,購股權計劃經已期滿作廢,而本公司並無採納任何新購股權計劃以代替之。

年內,本公司並無授出任何購股權,於該計劃期滿作廢日期,亦無購股權授出在外。

董事在諮詢有關意見後,認為該計劃並不符合於二零零一年八月二十三日之上市規則第十七章所載關於購股權計劃之新規定。

二零零二年十二月三十一日

31. 儲備

	股份 溢價賬 <i>千港元</i>	換算儲備 <i>千港元</i>	中國 法定儲備* <i>千港元</i>	商譽 / 資本儲備 <i>千港元</i>	繳入盈餘 <i>千港元</i>	累積虧損 <i>千港元</i>	總計 <i>千港元</i>
本集團	/ 住儿	/ <i>他儿</i>	/ 他儿	<i> 作儿</i>	<i> 作力</i>	<i> 作儿</i>	1 他儿
於二零零一年一月一日	542,584	(15,655)	8,465	(25,289)	191,389	(245,539)	455,955
換算海外附屬公司 及聯營公司時							
產生之滙兌差額 因出售附屬公司	_	(27,139)	_	-	_	_	(27,139)
主要資產而撥回 因附屬公司清盤	_	1,232	_	1,609	_	_	2,841
而撥回 由中國附屬公司	_	45,726	_	23,711	_	-	69,437
田中國的獨公可 撥入儲備金 本年度虧損淨額	-	<u> </u>	1,444 _	- -	- -	(1,444) (341,359)	- (341,359)
於二零零一年十二月三十一日	542,584	4,164	9,909	31	191,389	(588,342)	159,735
由中國附屬公司 撥入儲備金 換算海外附屬公司 及聯營公司時	_	_	1,250	_	_	(1,250)	-
產生之滙兌差額本年度虧損淨額		(751)		-	-	(27,953)	(751) (27,953)
於二零零二年十二月三十一日	542,584	3,413	11,159	31	191,389	(617,545)	131,031
分屬於: 本公司及附屬公司 聯營公司	542,584 -	6,824 (3,411)	11,159	31	191,389 -	(604,343) (13,202)	147,644 (16,613)
於二零零二年十二月三十一日	542,584	3,413	11,159	31	191,389	(617,545)	131,031
本公司及附屬公司 聯營公司	542,584	7,575 (3,411)	9,909 -	31	191,389 -	(576,324) (12,018)	175,164 (15,429)
於二零零一年十二月三十一日	542,584	4,164	9,909	31	191,389	(588,342)	159,735
本公司							
於二零零一年十二月三十一日 本年度虧損淨額	542,584 -	-	- -	- -	192,083	(232,656) (321,909)	502,011 (321,909)
於二零零一年十二月三十一日	542,584				192,083	(554,565)	180,102
本年度虧損淨額	_	-	-	_	_	(92,681)	(92,681)
於二零零二年十二月三十一日	542,584				192,083	(647,246)	87,421

二零零二年十二月三十一日

31. 儲備(續)

* 根據有關中外合資企業之法例及規例,本公司中國附屬公司之部份溢利已撥往劃定用途之中國法定儲備。轉撥金額乃由中國附屬公司各自之董事會酌情決定。

本集團之繳入盈餘乃指:

- (a) 購入之附屬公司股份之面值超出發行以作交換之本公司股份面值之餘額;及
- (b) 上年度將本公司股份之面值由每股 0.10 港元削減至每股 0.01 港元而產生之進賬。

本公司之繳入盈餘指本公司購入附屬公司當日附屬公司股本面值超出本公司股份於一九九二年上市 前進行集團重組當時就有關收購而發行之本公司股份面額之餘額,減上年度所派付股息及贖回股份 時所動用款額;以及上文所述削減本公司股份面值 0.09 港元而產生之進賬。

如財務報表附註 4 所詳述,本集團已採納會計實務準則第 30 號之過渡性條文,容許於二零零一年一月一日前因收購產生之負商譽仍計入資本儲備。由於採納會計實務準則第 31 號,本集團已採納一項政策以評估自儲備撤銷之商譽是否出現減值。於二零零一年一月一日前因收購附屬公司產生仍計入儲備之負商譽金額為 31,000 港元,乃有關成本。上年度仍在綜合儲備撤銷之商譽數額,撥入上年度之綜合損益賬,作為已終止業務之清盤及出售虧損一部分(附註 11)。

如財務報表附註 3 及財務報表附註 4 中「外幣」一節所述,本集團已於年內採納經修訂會計實務準則第 11 號。因此,海外附屬公司及聯營公司之損益賬已按本年度之加權平均滙率換算為港元,而非如先前按結算日之滙率換算。此會計實務準則須應用於以往期間。然而,由於對比較資料之影響並不重大,故上年度數字並無因此重列。

二零零二年十二月三十一日

32. 綜合現金流轉表附註

(a) 綜合現金流轉格式之改變

如財務報表附註 3 所詳述,本集團於年內採納會計實務準則第 15 號(經修訂),故此須改變 現金流轉表之格式。現時呈報之綜合現金流轉表分為三類: 經營業務、投資活動與融資活動 之現金流轉。先前之分類有五項,包括上列三類連同投資回報與融資還款之現金流轉及已付 稅項之現金流轉。改變呈報方式導致之主要重新分類,為已付稅項現列入經營業務之現金流 轉,而已收利息現列入投資活動之現金流轉。所呈報之二零零一年比較綜合現金流轉表經已 修改,以符合新格式。

如財務報表附註4中「外幣」一節所述,根據經修訂之會計實務準則第15號,綜合現金流轉 表若干項目之計算方式經已改變。海外附屬公司及聯營公司之現金流轉現按現金流轉日期之 滙率換算為港元。全年經常出現之海外附屬公司現金流轉按本年度之加權平均滙率換算為港 元。先前海外附屬公司之現金流轉乃按結算日之滙率換算為港元。

此外,如財務報表附註4中「現金及現金等值」一節所述,根據經修訂之會計實務準則第15 號「現金等值」之定義,已將先前會計實務準則第 15 號之定義修訂。故此,信託收據貸款不 再屬於現金等值。於二零零一年十二月三十一日之綜合現金流轉表中之現金等值數額經已調 整,以剔除原於該日計入之信託收據貸款 4,404,000 港元。年內信託收據貸款之變動,現列入 融資活動之現金流轉,而比較之現金流轉表亦已因此修改。

二零零二年十二月三十一日

32. 綜合現金流轉表附註(續)

(b) 出售附屬公司:

	二零零二年 <i>千港元</i>	二零零一年 <i>千港元</i>
出售資產淨值之持作出售之附屬公司		35,000
支付方式: 現金 長期應收款項	- -	22,000 13,000
		35,000
出售附屬公司之現金及現金等值流入淨額分析如下:		
	二零零二年 <i>千港元</i>	二零零一年 <i>千港元</i>
出售附屬公司之現金代價		22,000

上年度出售附屬公司之業績對該年度之營業額或除稅後綜合虧損並無重大影響。

(c) 上年度進行清盤之附屬公司

上年度進行清盤之附屬公司之其他詳情載於財務報表附註 23。

33. 關連人士之交易

除此等財務報表其他地方所披露者外,本年度內並無其他已知之重大關連人士交易。

上年度,本集團與本公司前擁有44%權益之聯營公司 Veloso 訂立買賣協議,以現金代價24,000,000蘭特(約15,600,000港元)向 Veloso出售本集團之若干物業、機器及設備。